

wǒ men xiāng hù yī cún de shì jiè
我们相互依存的世界
 Our Interdependent World

xué chàng gē gēn zhe niàn
一. 学唱歌，跟着念

Learn to sing and repeat after (me).

dì qiú shàng suǒ yǒu de guó jiā mín zú ,
 地球上所有的国家民族，

wèi le shēng cún huán jìng de xū yào ,
 为了生存环境的需要，

xiāng hù yī cún hé zhī chí ,
 相互依存和支持，

xíng chéng quán qiú yī tǐ huà 。
 形成全球一体化。

wèi le gòng tóng de lì yì bǎ shì jiè ,
 为了共同的利益把世界，

jié wéi yǒu jī jīng jì tǐ 。
 结为有机经济体。

gòng xiǎng zī yuán , jiāo liú jì shù ,
 共享资源，交流技术，

kuà yuè mín zú hé guó jiā jiāng jiè 。
 跨越民族和国家疆界。

shí xíng quán qiú jīng jì tǐ ,
 实行全球经济体，

shì chǎng jīng jì wéi jī chǔ ,
 市场经济为基础，

fā dá guó jiā wéi zhǔ dǎo ,
 发达国家为主导，

jīng jì xiào yì wéi mù biāo 。
 经济效益为目标。

wèi le tuī dòng shì jiè de jìn bù ,
为了**推动**世界的进步，

gè guó lián xì gèng jǐn mì 。
各国联系更紧密。

cù jìn mào yì de zì yóu huà ,
促进**贸易**的**自由化**，

chǎn pǐn shēng chǎn rì qū guó jì huà 。
产品生产**日趋**国际化。

wǒ men shēng huó zài zhè gè shì jiè shàng ,
我们生活在这个世界上，

róng hé xíng chéng dì qiú cūn 。
融合形成地球村。

xiāng hù xìn rèn yǔ zhī chí ,
相互信任与支持，

gòng tóng fā zhǎn gòng tóng cù jìn 。
共同**发展**共同**促进**。

luò hòu guó jiā rén kǒu fēi cháng de duō ,
落后国家人口非常的多，

shū chū láo lì bāng zhù shēng chǎn 。
输出**劳力**帮助生产。

fā dá guó jiā yǒu xiān jìn jì shù ,
发达国家有**先进**技术，

cù jìn luò hòu guó jiā kē jì fā zhǎn 。
促进落后国家科技发展。

yǒu xiē guó jiā zī yuán hěn fēng fù ,
有些国家资源很丰富，

jiù xiàng shí yóu hé méi tàn ,
就像**石油**和**煤炭**，

ké zuò wéi shāng pǐn qù liú tōng ,
可作为商品去**流通**，

huǎn jiě néng yuán de jǐn quē 。
缓解能源的**紧缺**。

zài jī liè jìng zhēng de shè huì lǐ
在激烈竞争的社会里，

jī yù gēn tiǎo zhàn bìng cún
机遇跟挑战并存。

jiàn lì gōng píng hé lǐ jìng zhēng guī zé
建立公平合理竞争规则，

shì wǒ men miàn lín de guó jì wèn tí
是我们面临的国际问题。

cí huì yǔ duǎn yǔ
二. 词汇与短语

Vocabulary and phrase

	Chinese/Pinyin	English Translation
1	xiāng hù yī cún 相互依存	Interdependent
2	shēng cún huán jìng 生存环境	To preserve the environment
3	xíng chéng 形成	To form
4	yī tǐ huà 一体化	Integration
5	tuī dòng 推动	To promote, to advance
6	lì yì 利益	Interest
7	yǒu jī jīng jì tǐ 有机经济体	Organic economy
8	gòng xiǎng 共享	To share

9	zī yuán 资 源	Resources
10	jiāo liú jì shù 交 流 技 术	To share and exchange techniques
11	kuà yuè 跨 越	Across
12	mín zú 民 族	Ethnic
13	shí xíng 实 行	To implement
14	shì chǎng jīng jì 市 场 经 济	Market-based economy
15	fā dá guó jiā 发 达 国 家	Developed countries
16	xiào yì 效 益	Benefit, efficiency
17	mào yì 贸 易	Trade
18	zì yóu huà 自 由 化	Liberalization
19	rì qū 日 趋	Increasingly
20	láo lì 劳 力	Labor
21	fā zhǎn 发 展	Development
22	gòng tóng cù jìn 共 同 促 进	To promote together
23	luò hòu guó jiā 落 后 国 家	Developing country

24	xiān jìn jì shù 先 进 技 术	Advanced technology
25	shí yóu 石 油	Petroleum gas
26	méi tàn 煤 炭	Coal
27	liú tōng 流 通	Circulation
28	huǎn jiě 缓 解	To ease
29	néng yuán 能 源	Energy
30	jǐn quē 紧 缺	Shortage
31	jī liè jìng zhēng 激 烈 竞 争	Intense competition
32	jī yù 机 遇	Opportunity
33	bìng cún 并 存	To coexist
34	jiàn lì 建 立	To establish
35	miàn lín 面 临	To face

shēng zì xiě yī xiě rèn yī rèn

三. 生字 (写一写, 认一认)

New characters

依			存		
跨			越		
疆			贸		
趋			煤		
炭			缓		

jù zì liàn xí

四. 句子练习

Sentence exercises

hù xiāng yī cún wèi le shēng cún de xū yào wǒ men xū yào xiāng hù yī cún xiāng hù zhī chí
互相依存 - 为了生存的需要, 我们需要相互依存, 相互支持。

shēng cún huán jìng wǒ men xū yào yí gè méi yǒu wū rǎn de gāo pǐn zhì de shēng cún huán jìng
生存环境 - 我们需要一个没有污染的高品质的生存环境。

xíng chéng yí gè rén shēng huó xí guǎn de xíng chéng yǔ tā de shēng zhǎng huán jìng yǒu jí dà de guān xi
形成 - 一个人生活习惯的形成与他的生长环境有极大的关系。

yī tǐ huà zhè shì yí tái jù bèi dǎ yìn sǎo miáo chuán zhēn gōng néng de yī tǐ huà jī qì
一体化 - 这是一台具备打印、扫描、传真功能的一体化机器。

tūi dòng láo dòng rén mín yòng qín láo de shuāng shǒu chuàng zào le shì jiè tuī dòng le shè huì de jìn bù
推动 - 劳动人民用勤劳的双手创造了世界, 推动了社会的进步。

lì yì yóu yú gēng gǎi zhè gè xiàng mù qiān shè dào hěn duō rén de lì yì suǒ yǐ gōng sī zuì zhōng jué dìng fàng qì le
利益 - 由于更改这个项目牵涉到很多人的利益, 所以公司最终决定放弃了。

zī yuán bǎo hù zì rán zī yuán shì bǎo hù shēng tài huán jìng de yí xiàng zhòng yào nèi róng
资源 - 保护自然资源是保护生态环境的一项重要内容。

kuà yuè nián qīng rén yǔ lǎo nián rén zhī jiān yǒu yí tiáo yǒng yuǎn yě wú fǎ kuà yuè de dài gōu
跨越 - 年轻人与老年人之间有一条永远也无法跨越的代沟。

mín zú zhōng guó shì yí gè yóu duō mín zú zǔ chéng de guó jiā
民族 - 中国是一个由多民族组成的国家。

shí xíng xué xiào shí xíng jǐng wèi èr shí sì xiǎo shí xún luó yǐ hòu tóng xué men dōu bù zài wèi zì shēn ān quán dān xīn le
实行 - 学校实行警卫二十四小时巡逻以后，同学们都不再为自身安全担心了。

xiào yì gōng sī de jīng jì xiào yì bù hǎo suǒ yǐ zuì jìn kāi shǐ dà fú dù cái yuán le
效益 - 公司的经济效益不好，所以最近开始大幅度裁员了。

mào yì wǒ bà ba de gōng sī shì yì jiā zhuān mén cóng shì jìn chū kǒu mào yì de gōng sī
贸易 - 我爸爸的公司是一家专门从事进出口贸易的公司。

rì qū yīn wèi méi yǒu dé dào hěn hǎo de zhì liáo xiǎo míng mā ma de bìng qíng rì qū yán zhòng
日趋 - 因为没有得到很好的治疗，小明妈妈的病情日趋严重。

láo lì zhè jiā gōng sī yīn wèi lǐng dǎo zhě quē fá néng lì hé pò lì zào chéng láo lì guò shèng rén fú yú shì
劳力 - 这家公司因为领导者缺乏能力和魄力，造成劳力过剩，人浮于事。

fā zhǎn shè huì de kuài sù fā zhǎn gěi wǒ men de shēng huó dài lái le hěn dà de gǎi biàn
发展 - 社会的快速发展，给我们的生活带来了很大的改变。

liú tōng shāng pǐn de kuài sù liú tōng cù jìn le shè huì jīng jì de fā zhǎn
流通 - 商品的快速流通促进了社会经济的发展。

huǎn jiě zhǐ tòng yào de xiào guǒ hěn hǎo chī xià yǐ hòu wǒ de wèi tòng hěn kuài jiù huǎn jiě le
缓解 - 止痛药的效果很好，吃下以后我的胃痛很快就缓解了。

jǐn quē gè rén qì chē yōng yǒu liàng dà fú dù kuài sù de zēng zhǎng shì zào chéng néng yuán jǐn quē de zhòng yào yuán yīn
紧缺 - 个人汽车拥有量大幅度快速地增长是造成能源紧缺的重要原因。

jī liè jìng zhēng zài jī liè jìng zhēng de shì chǎng jīng jì zhōng zhǐ yào zhǎng wò le rén cái jì shù yǔ xìn xī
激烈竞争 - 在激烈竞争的市场经济中，只要掌握了人才、技术与信息，

nǐ jiù néng lì yú bú bài zhī dì
你就能立于不败之地。

jī yù jī yù duì yú měi gè rén lái shuō dōu shì gōng píng de guān jiàn shì nǐ shì fǒu néng gòu zhuā de zhù bǎ wò de liǎo
机遇 - 机遇对于每个人来说都是公平的，关键是你是否能够抓得住，把握得了。

bìng cún xī wàng yǔ kùn nán tóng zài jī yù yǔ tiǎo zhàn bìng cún yào xiǎng huò dé chéng gōng jiù bì xū jiān chí hé nǔ lì
并存 - 希望与困难同在，机遇与挑战并存，要想获得成功，就必须坚持和努力。

jiàn lì jiàn lì liáng hǎo de shè huì zhì xù shì chuàng zào měi hǎo shēng huó de qián tí
建立 - 建立良好的社会秩序是创造美好生活的前提。

miàn lín miàn lín jí jiāng dào lái de kǎo shì wǒ de xīn lǐ hěn jǐn zhāng
面临 - 面临即将到来的考试，我的心里很紧张。

fǔ zhù kè wén

五. 辅助课文

Supplementary text

xiāng hù yī cún gòng tóng fā zhǎn
相互依存，共同发展

suí zhe jīng jì de fā zhǎn jì shù de jìn bù zhù dìng jiāng shì jiè gè guó dài jìn xiāng hù lián xì rì yì jǐn mì de shí dài fēn xiǎng jī
随着经济的发展，技术的进步，注定将世界各国带进相互联系日益紧密的时代。分享机

yù hù lì gòng yíng cái shì zhì zhě yīng yǒu de xuǎn zé suī rán shì jiān wàn xiàng biàn huàn duō duān zhēng dòu yǔ hún dùn de luàn yún bù shí
遇，互利共赢，才是智者应有的选择。虽然世间万象变幻多端，争斗与混沌的乱云不时

chū xiàn rán ér lì shǐ cháo liú wú fǎ zǔ dǎng shì jiè dà tóng de qū shì yí wèi yǒu míng de kē xué jiā céng jīng shuō guò rén lèi bù
出现。然而，历史潮流无法阻挡世界大同的趋势。一位有名的科学家曾经说过：“人类不

zhǐ zài guò dù ér qiě zài zhuǎn xíng wǒ men yào miàn duì de bù jǐn shì yí gè xīn shè huì ér shì yí gè zhān xīn wén míng de zài chuàng
止在过渡，而且在转型；我们要面对的不仅是一个新社会，而是一个崭新文明的再创

zào 。 ” jiù zhì xù zài tiáo zhēng xīn zhì yuē zài xiǎn xiàn jiù guī zé bèi gǎi biàn xīn lǐ niàn zài shàng shēng hù lì gòng yíng zhè shì
造。”旧秩序在调整，新制约在显现；旧规则被改变，新理念在上升。互利共赢，这是

shí dài de yāo qiú fā zhǎn zhōng guó jiā qún tǐ xìng xū qǐ xīn xīng shì chǎng guó jiā fā zhǎn zhuàng dà shì jiè jīng jì gé jú chéng xiàn
时代的要求。发展中国家群体性崛起，新兴市场国家发展壮大。世界经济格局呈现

lì shǐ xìng shēn kè biàn huà yóu qí shì jìn rù xīn shì jì yǐ lái xīn xīng shì chǎng guó jiā hé qí tā fā zhǎn zhōng guó jiā bú duàn jué qǐ
历史性深刻变化，尤其是进入新世纪以来，新兴市场国家和其他发展中国家不断崛起，

lā dòng le jīng jì fù sù tuī jìn le duō jí huà jìn chéng shì jiè gé jú qū xiàng píng héng wéi le gòng tóng de jīng jì tǐ shì jiè gè
拉动了经济复苏，推进了多极化进程，世界格局趋向平衡。为了共同的经济体，世界各

guó de hé zuò jī yù jì xù tuò zhǎn yìn dù zhōng guó de piān yuǎn shān qū bā xī nán fēi de fán huá dū shì pǔ tōng mǐn zhòng
国的合作机遇继续拓展。印度、中国的偏远山区，巴西、南非的繁华都市，普通民众

tōng guò xīn qín láo dòng chuàng zào xìng fú shēng huó de dà huán jìng dé dào qián suǒ wèi yǒu de gǎi shàn gào bié zhàn zhēng dòng luàn pín qióng
通过辛勤劳动创造幸福生活的大环境得到前所未有的改善，告别战争、动乱、贫穷

yǐ chéng wéi fā zhǎn zhōng guó jiā de pǔ biàn zhuī qiú fā dá guó jiā yě zài jī liè jìng zhēng de xīn xíng shì xià tàn suǒ xīn de kě chí xù
已成为发展中国家的普遍追求。发达国家也在激烈竞争的新形势下，探索新的可持续

fā zhǎn tú jìng fā zhǎn chuàng zào zhe hé zuò de jī yù fā zhǎn chuàng zào zhe gòng yíng de jī huì hé zuò gòng yíng yòu jiā sù zhe
发展途径。发展创造着合作的机遇，发展创造着共赢的机会，合作共赢又加速着

fā zhǎn de bù fá guó yǔ guó zhī jiān de jìng zhēng zhèng qū xiàng yú hé píng de kě chí xù fā zhǎn de jìng zhēng rén lèi chuàng zào de yí
发展的步伐，国与国之间的竞争正趋向于和平的、可持续发展的竞争。人类创造的一

qiè wén míng chéng guǒ zhǐ yǒu shàng shēng dào jīng shén hé lǐ xìng de gāo dù shí cái néng chéng wéi rén lèi de gòng tóng cái fù bìng
切文明成果，只有上升到精神和理性的高度时，才能成为人类的共同财富，并

yǒng jiǔ chuán chéng zài zhè gè xiāng hù yī cún de shì jiè lǐ zhǐ yǒu gèng jiā jǐn mì jié hé hù lì hù huì cái néng dé dào gòng tóng
永久传承。在这个相互依存的世界里，只有更加紧密结合，互利互惠，才能得到共同

de fā zhǎn hé jìn bù
的发展和进步。

yǔ fǎ 六. 语 法 Grammar

jiān yǔ jù shì yóu jiān yǔ duǎn yǔ chōng dāng wèi yǔ de tè shū jù shì
兼语句：是由兼语短语充当谓语句的特殊句式。

lì mā ma jiào xiǎo míng zuò xià 。 (xiǎo míng ” jì zuò ” jiào ” de bīn yǔ yòu zuò ” zuò ” de zhǔ yǔ
例：妈妈叫小明坐下。(“小明”既作“叫”的宾语，又作“坐”的主语，
xiǎo míng ” yīn yī shēn jiān èr rèn suǒ yǐ jiào zuò jiān yǔ)
“小明”因一身兼二任，所以叫做兼语)

wǒ yǒu gè dì dì jīn nián kǎo dà xué 。 (dì dì ” jì zuò dòng cí ” yǒu ” de bīn yǔ yòu zuò ” kǎo ”
我有个弟弟今年考大学。(“弟弟”既作动词“有”的宾语，又作“考”
de zhǔ yǔ
的主语)

kè táng liàn xí

七. 课堂练习

Exercises in class

dú yī dú xiě yī xiě

1. 读一读，写一写

Read aloud and write.

yī 依		cún 存		kuà 跨		yuè 越		jiāng 疆	
mào 贸		qū 趋		méi 煤		tàn 炭		huǎn 缓	

àn zhào lì zì jìn xíng zǔ cí

2. 按照例子进行组词

Follow the example and form phrases.

yī - yī 依 - 依	kào 靠	yī 依	zhào 照	yī 依	jiù 旧	mào 贸	_____	_____	_____
cún 存	_____	_____	_____	_____	_____	qū 趋	_____	_____	_____
kuà 跨	_____	_____	_____	_____	_____	méi 煤	_____	_____	_____
yuè 越	_____	_____	_____	_____	_____	tàn 炭	_____	_____	_____
jiāng 疆	_____	_____	_____	_____	_____	huǎn 缓	_____	_____	_____

jù zì liàn xí zài kuò hào lǐ tián shàng xué guò de cí yǔ wán chéng jù zǐ

3. 句子练习，在括号里填上学过的词语完成句子。

Sentence exercises: Fill in the brackets with words you have already learned to complete the sentence.

wèi le (), wǒ men xiàn zài jiù bì xū ()。

() jiù xiàng (), kě yǐ ()。

jiàn lì (), shì ()。

wǒ men zài (), kàn jiàn ()。

xiāng hù () yǔ (), ràng wǒ men ()。

() yǔ () tóng zài , () yǔ () bìng cún 。

yào xiǎng (), jiù bì xū ()。

yǔ fǎ liàn xí qǐng fēn xī xià liè jù zì zhōng yǔ chéng fèn

4. 语法练习，请分析下列句子中兼语成分。

Grammar exercise: Distinguish which of the following are linked sentences.

护士叫我赶紧去请大夫。
hù shǐ jiào wǒ gǎn jǐn qù qǐng dài fu

这不由得使我们想起郊游的日子。
zhè bù yóu de shǐ wǒ men xiǎng qǐ jiāo yóu de rì zi

妈妈不让我骑车乱闯。
mā ma bù ràng wǒ qí chē luàn chuǎng

我叫他到学校的球场去打球。
wǒ jiào tā dào xué xiào de qiú chǎng qù dǎ qiú

我摆手示意小明别做声。
wǒ bǎi shǒu shì yì xiǎo míng bié zuò shēng

qǐng yuè dú fǔ zhù kè wén hòu àn zhào kè wén nèi róng huí dá wèn tí

5. 请阅读辅助课文后按照课文内容回答问题。

After reading the supplementary text, use the content you read to answer the following questions.

a. 你如何理解“相互依存的世界”这样一个观念？
nǐ rú hé lǐ jiě xiāng hù yī cún de shì jiè zhè yàng yí gè guān niàn

b. 世界大国和发展中国家相互间是一种什么样的关系，如何体现互利互惠？
shì jiè dà guó hé fā zhǎn zhōng guó jiā xiāng hù jiān shì yí zhǒng shén me yàng de guān xi rú hé tǐ xiàn hù lì hù huì

cè shì kàn shì fǒu néng gòu wán zhěng chàng chū běn kè de gē qǔ dú chū běn kè de gē cí

6. 测试，看是否能够完整唱出本课的歌曲，读出本课的歌词。

Test yourself and see if you can sing the song for this lesson!

